

# L'AECG

## ou la douce façon de faire le commerce entre cultures normatives divergentes

par Richard Ouellet, professeur titulaire, Faculté de droit et ESEI, ULaval

Titulaire de la Chaire de recherche NEME

*Colloque interdisciplinaire Moins-disant ou mieux-disant normatif dans les échanges internationaux, Bordeaux, 28 septembre 2023*

# Remerciements

---

**Merci aux organisateurs.**

**BSE (UBordeaux),**

**l'Institut LUDI (Université de La Rochelle) et**

**le CRDEI (UBordeaux)**

**Un merci particulier au professeur Michel Dupuy pour  
sa très cordiale invitation à contribuer à cet  
événement scientifique.**

# Plan

---

## Introduction : L'AECG, grandeur et misère de la relation UE-Canada

1. Les chocs entre les cultures normatives européenne et canadienne dans l'AECG
2. Les solutions substantielles à ces chocs dans l'AECG
3. Les solutions institutionnelles à ces chocs dans l'AECG

## Conclusion

# Introduction/1

---

## La grandeur de la relation économique UE-Canada

- Des partenaires ayant en partage de nombreuses valeurs et une vision commune du multilatéralisme économique
  - L'AMPA
  - Les objectifs du Groupe d'Ottawa
  - Une vision partagée du règlement des différends en matière d'investissement
  - Des agendas progressistes similaires

# Introduction /2

---

## Les misères de la relation économique UE-Canada

- Des litiges commerciaux d'envergure
  - Les affaires à l'OMC
    - Amiante
    - Viande hormonée
    - Biotech
    - Produits dérivés du phoque



Source : Site WEB de l'OMC

# Introduction /3

---

## Les misères de la relation économique UE-Canada

- L'irritant dossier des wagons du métro de Montréal



Source: Alstom Canada

# Introduction /4

---

## Les misères de la relation économique UE-Canada

- Les questions épineuses
  - La gestion de l'offre au Canada/le subventionnement agricole européen
  - Les monopoles d'importation des vins et spiritueux au Canada
  - Les enjeux culturels
  - La normativité européenne
  - Les difficultés de ratification et de mise en œuvre des accords commerciaux

# Introduction /5

## Les difficiles négociations de l'AECG

- Les réticences d'une partie de la société civile
- Le problème wallon
- Un accord mixte ou pas?
- Les 3 « signatures » de l'AECG et l'application provisoire







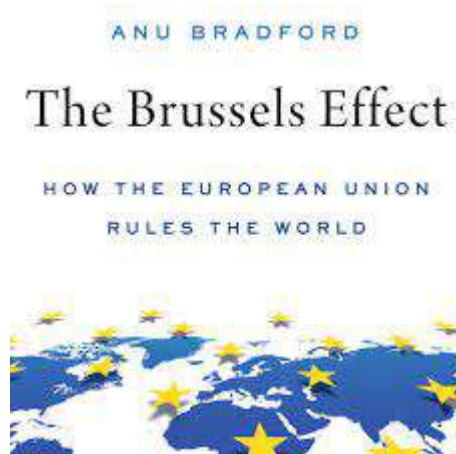
# 1. Les chocs entre cultures normatives dans l'AECG

## La normativité technique sur les produits industriels

Bien que les produits industriels nord-américains soient généralement soumis à des exigences normatives de haut niveau, ces produits ne peuvent pas toujours pénétrer le marché européen sans obtenir une certification européenne. L'inverse est aussi vrai mais moins fréquent.



Source: Globig.co



Source: Oxford University Press



International  
Organization for  
Standardization

Source : ISO

# 1. Les chocs entre cultures normatives dans l'AECG

## Les indications géographiques

- IGP/ marque de commerce
- Protection du terroir et du savoir-faire/ protection économique de la réputation et d'une part de marché

### Le fromage Halloumi



Source: LaPresse.ca



Source : saputo

# 1. Les chocs entre cultures normatives dans l'AECG

## Le commerce électronique

- RGPD et directives spécifiques au secteur/ droit commun
- Protection du citoyen par les autorités publiques/ libre marché
- Une position canadienne précaire



Source: actu-juridique.fr



Source: TVA Nouvelles



Source : 1000 logos

## 2. Les solutions substantielles dans l'AECG

---

### Les solutions au choc normatif en matières SPS et OTC

- Un renvoi général au droit multilatéral en matière SPS (art. 5.4)
  - Accord SPS, Codex, OIE, CIPV,
- L'incorporation de l'Accord OTC (art. 4.2)
- Une adaptation facilitée aux conditions régionales (art. 5.5)
- La reconnaissance facilitée d'équivalence (art. 5.6)
- Les audits et vérifications des programmes de contrôle (art. 5.8)
- Un modèle commun d'attestation de certification sanitaire (art.5.9)
- La création d'un comité de gestion mixte (art. 5.14)

En plus des mécanismes qu'on trouve typiquement dans les ACR: notifications, consultations techniques, transparence, procédures d'urgence...

## 2. Les solutions substantielles dans l'AECG

---

### Les solutions au choc des normes techniques sur les produits industriels

- *Le Protocole de reconnaissance mutuelle des résultats de l'évaluation de la conformité*
  - À chacun ses normes et ses règlements techniques
  - À chacun ses procédures d'évaluation de la conformité
  - À chacun sa certification
  - **Chaque Partie reconnaît** un organisme d'évaluation de la conformité établi dans le territoire de l'autre Partie comme compétent pour évaluer la conformité à ses règlements techniques particuliers selon des conditions non moins favorables que celles qui s'appliquent à la reconnaissance des organismes d'évaluation de la conformité établis chez elle.

## 2. Les solutions substantielles dans l'AECG

### La solution au choc entre IGP et marques de commerce: L'Annexe 20A

Huîtres de Marennes-Oléron	produits de poissons frais, congelés et transformés	France
Canards à foie gras du Sud-Ouest: Chalosse	viandes fraîches, congelées et transformées	France
Canards à foie gras du Sud-Ouest: Gascogne	viandes fraîches, congelées et transformées	France
Canards à foie gras du Sud-Ouest: Gers	viandes fraîches, congelées et transformées	France
Canards à foie gras du Sud-Ouest: Landes	viandes fraîches, congelées et transformées	France
Canards à foie gras du Sud-Ouest: Périgord	viandes fraîches, congelées et transformées	France
Canards à foie gras du Sud-Ouest: Quercy	viandes fraîches, congelées et transformées	France
Jambon de Bayonne***	viandes salées à sec	France
Huile d'olive de Haute-Provence	huiles végétales et graisses animales	France

15°C  
Temps dégagé

Rechercher

FRA  
CAFR

21:54  
2023-09-16

## 2. Les solutions substantielles dans l'AECG

---

### La solution au choc entre les cultures normatives européenne et nord-américaine en matière de commerce électronique

Un chapitre 16 court, laconique, au contenu superficiel qui renvoie à la législation, la jurisprudence et les pratiques de chaque partie.

D'autres ACR vont beaucoup plus loin et renvoient à des cadres, recommandations, lois-types ou codes de conduite.

On a évité l'affrontement. Un tel évitement serait probablement impossible entre l'UE et les États-Unis.



### 3. Les solutions institutionnelles

---

- *Le Comité mixte de l'AECG*
- *Les comités spécialisés*
- *L'Accord de Partenariat stratégique (APS)*

*Le Canada et l'UE ont instauré des canaux d'échanges et de communications qui leur permettent de faire évoluer l'accord et son application de concert.*

# Conclusion

---

*L'AECG ne contient pas de « construit normatif matériel » pour absorber les chocs entre les cultures normatives des Parties.*

*Les Parties ont essentiellement convenu de renvois et de solutions procédurales et institutionnelles pour absorber les chocs.*

*À l'évidence, l'UE et le Canada ont opté pour le « moins-disant normatif » pour faire le commerce entre eux.*

*Et ça marche!*

*Depuis la mise en application provisoire de l'AECG, le 21 septembre 2017, aucune des Parties n'a mobilisé les procédures de règlement des différends du chapitre 26 de l'accord.*